



**RADA
UNII EUROPEJSKIEJ**

**Bruksela, 29 maja 2009 r. (08.06)
(OR. en)**

10400/09

**COPEN 101
EJN 31
EUROJUST 33**

PISMO PRZEWODNIE

Od:	Hans G. NILSSON, minister, stały przedstawiciel Szwecji przy Unii Europejskiej
Data otrzymania:	3 kwietnia 2009 r.
Do:	Javier SOLANA, Sekretarz Generalny/Wysoki Przedstawiciel
Nr poprz. dok.:	16288/03 COPEN 132 EJN 17 EUROJUST 20
Dotyczy:	Uaktualnienie zgłoszeń i oświadczeń Szwecji zgodnie z decyzją ramową w sprawie europejskiego nakazu aresztowania i procedury wydawania osób między państwami członkowskimi

Szanowny Panie!

Mam zaszczyt przekazać w załączeniu uaktualnienie zgłoszeń i oświadczeń Szwecji zgodnie z decyzją ramową w sprawie europejskiego nakazu aresztowania i procedury wydawania osób między państwami członkowskimi.

(Zwrot grzecznościowy)

(podpisano) Hans G.
NILSSON

Uaktualnione informacje ze Szwecji

Niniejszym przekazuje się uaktualnienie zgłoszeń i oświadczeń Szwecji zgodnie z art. 6 ust. 3, art. 7, art. 8 ust. 2, art. 13 ust. 4, art. 25 ust. 2, art. 27 ust. 1 i art. 28 ust. 1 decyzji ramowej z dnia 13 czerwca 2002 r. w sprawie europejskiego nakazu aresztowania i procedury wydawania osób między państwami członkowskimi.

Artykuł 6 ustęp 3

Następujące władze w Szwecji są właściwe dla wydania europejskiego nakazu aresztowania.

Organ sądowy wydający nakaz

Europejski nakaz aresztowania do celów ścigania jest wydawany przez prokuratora.

Europejski nakaz aresztowania do celów wykonania kary pozbawienia wolności bądź środka zabezpieczającego jest wydawany przez Krajowy Zarząd Policji (Rikspolisstyrelsen).

Organ sądowy wykonujący nakaz

W Szwecji organem sądowym wykonującym nakaz jest prokurator i sądy powszechne.

W Szwecji obowiązuje następujący sposób wykonywania europejskiego nakazu aresztowania.

Europejski nakaz aresztowania wysyła się do właściwego prokuratora. Do prokuratora, który zajmował się kwestią przekazania poszukiwanej osoby, wysyła się wniosek na mocy art. 27 ust. 4 lub art. 28 ust. 3.

W przypadku wątpliwości co do tego, który prokurator jest właściwy, by zajmować się europejskim nakazem aresztowania, można uzyskać informacje u Prokuratora Generalnego, w Krajowym Zarządzie Policji lub w punkcie kontaktowym europejskiej sieci sądowej.

Office of the Prosecutor-General (Prokurator Generalny)

International unit

Box 5553

114 85 STOCKHOLM

Tel.: +46-8-453 66 00

Faks: +46-8-453 66 99

E-mail: registrator.riksaklagaren@aklagare.se

National Police Board (Krajowy Zarząd Policji)

International Police Cooperation Division

Box 12256

102 26 STOCKHOLM

Tel.: +46-8-401 37 00

Faks: +46-8-401 48 99

E-mail: ipo.rkp@polisen.se

Decyzję o przekazaniu podejmuje sąd miejski lub okręgowy na wniosek prokuratora. Od tej decyzji można się odwołać do sądu apelacyjnego lub sądu najwyższego. W sądzie najwyższym wymagana jest zgoda na odwołanie. Tę samą procedurę stosuję się w przypadku wniosku na mocy art. 27 ust. 4 lub art. 28 ust. 3.

Oprócz wyżej opisanej zwykłej procedury prokurator jest właściwy do podejmowania decyzji o tym, że nie należy wykonywać europejskiego nakazu aresztowania, jeśli wydający nakaz organ sądowy nie dostarczy informacji koniecznych do oceny, czy należy wykonać europejski nakaz aresztowania.

Wszelkie kontakty oraz korespondencja w sprawie dotyczącej europejskiego nakazu aresztowania powinny być prowadzone za pośrednictwem prokuratora lub policjanta, który bierze udział w śledztwie.

Artykuł 7

Podczas zgłaszania i przyjmowania europejskiego nakazu aresztowania Szwecja będzie korzystała z bezpośredniego kontaktu między organami sądowymi. Organ centralny Ministerstwa Sprawiedliwości może jednak wesprzeć właściwe organy sądowe, jeśli się one o to zwrócą.

Ministry of Justice (Ministerstwo Sprawiedliwości)
Division for Criminal Cases and International Judicial Cooperation (BIRS)
Central Authority
103 39 STOCKHOLM
Tel.: +46-8-405 10 00 (centrala telefoniczna), +46-8-405 45 00 (biuro)
Faks: +46-8-405 46 76
E-mail: birs@justice.ministry.se

Artykuł 8 ustęp 2

Szwecja zaakceptuje Europejski europejski nakaz aresztowania napisany po szwedzku, duńsku, norwesku lub angielsku lub nakaz aresztowania, któremu towarzyszy tłumaczenie na którykolwiek z tych języków.

Artykuł 13 ustęp 4

Zgoda na przekazanie może zostać cofnięta przez osobę, w stosunku do której wystąpiono z wnioskiem o przekazanie, jeżeli cofnięcie zgody nastąpi, zanim sąd wydał decyzję w sprawie przekazania.

Artykuł 25 ustęp 2

Krajowy Zarząd Policji odpowiada za odbiór wniosków tranzytowych oraz niezbędnych dokumentów, jak również wszelkiej innej korespondencji urzędowej dotyczącej wniosków tranzytowych.

Artykuł 27 ustęp 1

Szwecja nie wyraża zgody, o której mowa w art. 27 ust. 1, na ściganie, skazanie lub zatrzymanie za inne przestępstwo popełnione przed przekazaniem ze Szwecji.

Artykuł 28 ustęp 1

Szwecja nie wyraża zgody, o której mowa w art. 28 ust. 1, na przekazanie danej osoby państwu członkowskiemu innemu niż Szwecja na mocy europejskiego nakazu aresztowania za przestępstwo popełnione przed jej przekazaniem ze Szwecji.